



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 March 2017
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункты 134, 139 и 149 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов

Управление людскими ресурсами

Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира

Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств: новый подход

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Резюме

Настоящий доклад является добавлением к докладу Генерального секретаря, озаглавленному «Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств: новый подход» (A/71/818). В нем содержится информация о сметных потребностях в ресурсах для реализации нововведений, намеченных в указанном докладе Генерального секретаря, и о том, как предлагается покрыть эти потребности.



I. Сметные потребности в ресурсах и порядок финансирования

Общие сведения

1. Для реализации нововведений, намеченных в докладе Генерального секретаря «Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств: новый подход» (A/71/818), потребуются ресурсы — как для финансирования временных должностей, так и для покрытия других расходов — которые предлагается выделить по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация», разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и разделу 29 Е «Управление информационно-коммуникационных технологий» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов и из бюджетов операций по поддержанию мира.

2. Эти ресурсы необходимы для финансирования в общей сложности 12 временных должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность помощника Генерального секретаря, 6 должностей С-5, 2 должности С-4, 1 должность С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)), а также покрытия других соответствующих расходов, не связанных с финансированием должностей. Эти потребности планируется покрыть из бюджета по программам и бюджетов операций по поддержанию мира и за счет имеющихся у Организации внебюджетных ресурсов.

Бюджет по программам

3. Что касается финансирования из бюджета по программам, то Генеральный секретарь намерен использовать ограниченные бюджетные полномочия, предоставленные ему согласно резолюции 70/248 от 23 декабря 2015 года, чтобы покрыть из бюджета по программам расходы на четыре временные должности (1 должность защитника прав потерпевших (уровня помощника Генерального секретаря), 1 должность специалиста по правам человека (С-4), 1 должность специалиста по политическим вопросам (С-3) и 1 должность административного помощника (категория общего обслуживания (прочие разряды)) во втором полугодии 2017 года, а также другие соответствующие расходы, не связанные с финансированием должностей. Сметная сумма этих расходов составляет 455 300 долл. США.

4. Для реализации нововведений, намеченных в докладе Генерального секретаря, потребуются также ассигнования по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и разделу 29 Е «Управление информационно-коммуникационных технологий», — эти ассигнования необходимы для проведения совещания высокого уровня, о котором говорится в пункте 79 (i) доклада, и, соответственно, для создания общесистемного архива конфиденциальной информации о делах, о котором говорится в пункте 79 (g) доклада. Эти потребности предлагается покрыть за счет ассигнований по указанным разделам бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов.

Бюджеты операций по поддержанию мира

5. Что касается бюджетов операций по поддержанию мира, то Генеральный секретарь предлагает создать по одной временной должности защитника прав потерпевших (С-5) в каждой из следующих четырех миссий по поддержанию мира: Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА), Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) и Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС). Сметные потребности в ресурсах на финансирование этих четырех временных должностей и покрытие соответствующих не связанных с должностями расходов на финансовый период с 1 июля 2017 года по 31 июня 2018 года составляют 1 180 000 долл. США, и Генеральный секретарь предлагает покрыть их из бюджетов соответствующих миссий по поддержанию мира на 2017/18 финансовый год.

Внебюджетные ресурсы

6. Остальные расходы, связанные с финансированием временных должностей (включая 1 должность Специального координатора (уровня заместителя Генерального секретаря), 1 должность старшего координатора (С-5), 1 должность старшего специалиста по политике и информационно-разъяснительной работе на местах (С-5) и 1 должность специалиста по политическим вопросам (С-4)), а также другие соответствующие расходы, не связанные с финансированием должностей, предлагается покрыть из имеющихся у Организации внебюджетных средств. Сметная сумма этих расходов составляет 570 200 долл. США.

7. В таблице ниже приводится сводная информация о потребностях в ресурсах, относящихся к текущим бюджетным периодам. Диаграмма, на которой показаны организационная структура и порядок подчинения, содержится в приложении.

Сводная информация о потребностях в ресурсах

(В долл. США)

<i>Источник финансирования</i>	<i>Период</i>	<i>Число временных должностей</i>	<i>Общая сумма, включая прочие потребности, не связанные с финансированием должностей</i>
Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов	1 июля — 31 декабря 2017 года	4 должности (1 помощник Генерального секретаря, 1 С-4, 1 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды))	455 300
Бюджеты четырех миссий по поддержанию мира (МИНУСКА, МООНСДРК, МООНСГ, МООНЮС) на 2017/18 финансовый год	1 июля 2017 года — 30 июня 2018 года	4 должности (4 С-5)	1 180 000

<i>Источник финансирования</i>	<i>Период</i>	<i>Число временных должностей</i>	<i>Общая сумма, включая прочие потребности, не связанные с финансированием должностей</i>
Внебюджетные ресурсы	1 июля — 31 декабря 2017 года	4 должности (1 заместитель Генерального секретаря*, 2 С-5 и 1 С-4)	570 200
Всего		12 должностей (1 заместитель Генерального секретаря, 1 помощник Генерального секретаря, 6 С-5, 2 С-4, 1 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды))	2 205 500

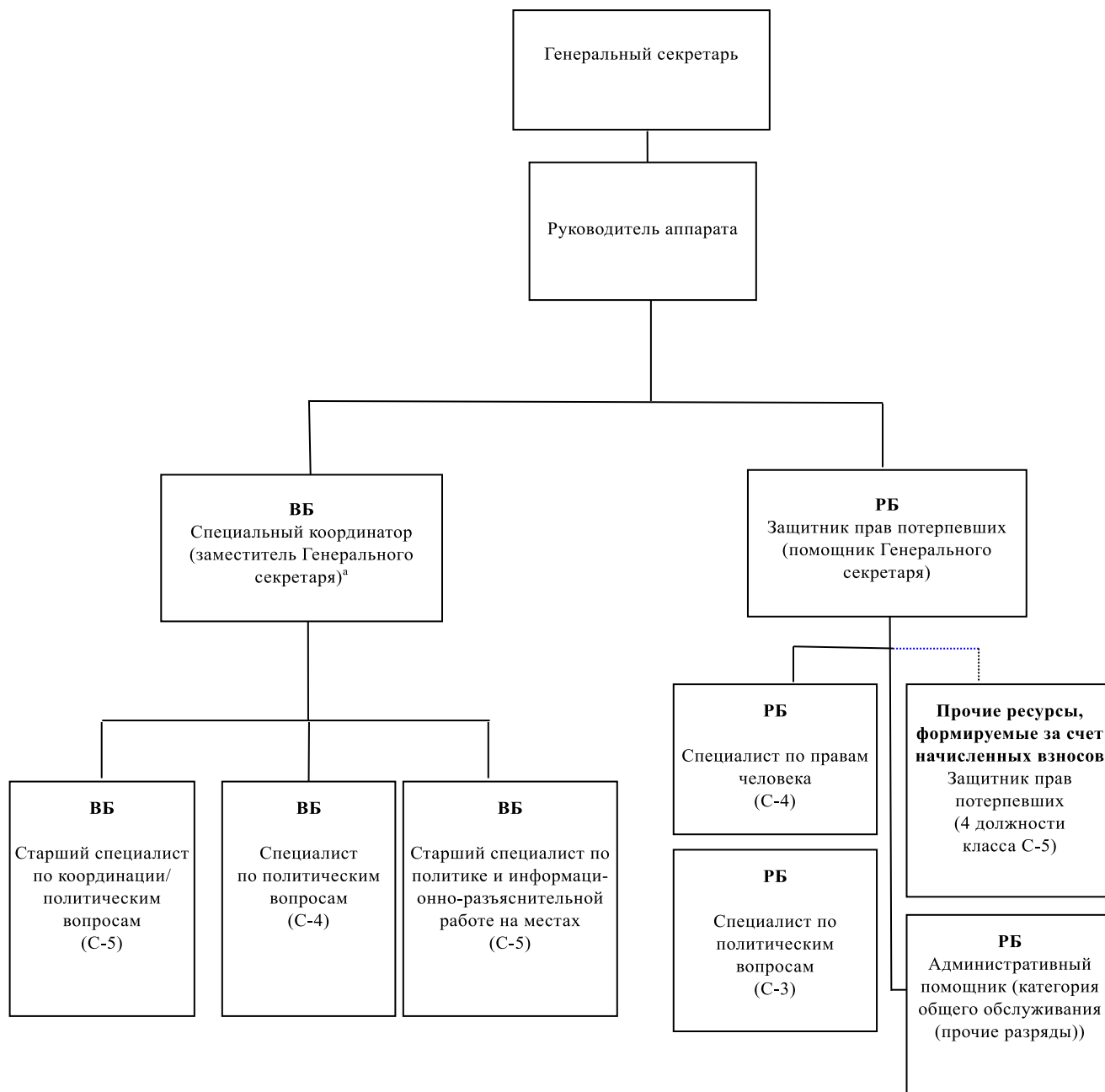
* Информация о финансировании временной должности заместителя Генерального секретаря в период с 1 июля по 31 декабря 2017 года приводится в таблице выше для целей сопоставления. Следует иметь в виду, что ассигнования на финансирование этой временной должности выделяются с 1 марта 2016 года и были утверждены Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (в письме Комитета от 21 февраля 2017 года) на период по 31 января 2018 года включительно.

II. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

8. Меры, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе VIII доклада Генерального секретаря, озаглавленного «Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств: новый подход» (A/71/818).

Приложение

Организационная структура



Сокращения: RB — регулярный бюджет или бюджет по программам; VB — внебюджетные ресурсы.

^a Ассигнования на финансирование этой временной должности утверждены Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (в письме от 21 февраля 2017 года) на период по 31 января 2018 года включительно.